

BISMILLAHIR RAHMANIR RAHIM  
**BUKHARI SHARIF (9<sup>TH</sup> VOLUME)**

[www.banglainternet.com](http://www.banglainternet.com)

PART : VORON-POSHON

# كِتَابُ التَّفَقَاتِ

## ভরণ-পোষণ অধ্যায়

وَفَضَّلَ التَّفَقَةَ عَلَى الْأَهْلِ : وَ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوُ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
الآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَقَالَ الْحَسَنُ الْعَفْوُ الْفَضْلُ -

পরিবার-পরিজনের জন্য খরচ করার ফযীলত। (মহান আল্লাহর বাণী) : লোকেরা তোমাকে  
জিজ্ঞাসা করে তারা কি খরচ করবে? বল : প্রয়োজনের অতিরিক্ত..... পৃথিবী ও পরকালে। হাসান  
(র) বলেন, العفو অর্থ অতিরিক্ত।

৪৭৬. حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ  
زَيْدٍ الْأَنْصَارِيَّ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ فَقُلْتُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا  
أَنْفَقَ الْمُسْلِمُ نَفَقَةً عَلَى أَهْلِهِ وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً -

৪৯৬০ আদাম ইবন আবু ইয়াস (র)..... আবু মাস'উদ (রা) থেকে বর্ণিত। রাবী বলেন, আমি  
তাকে জিজ্ঞাসা করলাম : এ কি নবী ﷺ থেকে? তিনি বললেন, (হাঁ) নবী ﷺ থেকে বর্ণিত।  
তিনি বলেছেন : সাওয়াবের আশায় কোন মুসলমান যখন তার পরিবার-পরিজনের জন্য খরচ করে,  
তা তার সাদাকায় পরিগণিত হয়।

৪৭৬১ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ قَالَ اللَّهُ أَنْفِقْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ عَلَيْكَ -

৪৯৬১ ইসমাইল (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত যে, রাসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : মহান  
আল্লাহ বলেন, তুমি খরচ কর, হে, আদম সন্তান! আমিও খরচ করবো তোমার প্রতি।

৪৭৬২ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْعَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ السَّاعِي عَلَى الْأُرْمَلَةِ وَالْمَسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ الْقَائِمِ اللَّيْلِ الصَّائِمِ النَّهَارِ -

৪৯৬২ ইয়াহুইয়া ইবন কাযা'আ (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, নবী ﷺ বলেছেন : বিধবা ও মিসকীন-এর জন্য (খাদ্য যোগাতে) সচেষ্ট ব্যক্তি আল্লাহর রাস্তায় মুজাহিদের ন্যায় অথবা রাত জেগে ইবাদতকারী ও দিনভর সিয়াম পালনকারীর মত।

৪৭৬৩ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ غَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَوِّدُنِي وَأَنَا مَرِيضٌ بِمَكَّةَ، فَقُلْتُ لِي مَا أَوْصَيْتُ بِمَالِي كُلِّهِ؟ قَالَ لَا، قُلْتُ فَالْشُّطْرُ؟ قَالَ لَا، قُلْتُ فَالْثُلُثُ؟ قَالَ الْثُلُثُ وَالْثُلُثُ كَثِيرٌ أَنْ تَدَعَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدْعَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ فِي أَيْدِيهِمْ، وَمَهْمَا أَنْفَقْتَ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ حَتَّى اللَّقْمَةَ تَرْفَعُهَا فِي امْرَأَتِكَ، وَلَعَلَّ اللَّهَ يَرْفَعُكَ، يَنْتَفِعُ بِكَ نَاسٌ، وَيَضُرُّ بِكَ آخَرُونَ -

৪৯৬৩ মুহাম্মদ ইবন কাসীর (র)..... সা'দ (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি মক্কায় রোগগ্রস্ত হলে রাসূলুল্লাহ ﷺ আমার পরিচার্যার জন্য আসতেন। আমি বললাম, আমার তো মাল আছে। সেগুলো সব আমি ওসিয়্যত করে যাই? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : তাহলে অর্ধেক? তিনি বললেন : না। আমি বললাম : তবে এক-তৃতীয়াংশ? তিনি বললেন : এক-তৃতীয়াংশ করতে পার। এক-তৃতীয়াংশই বেশী। মানুষের কাছে হাত পেতে ফিরবে ওয়ারিসদেরকে এরূপ ফকীর অবস্থায় ছেড়ে যাওয়ার তুলনায় তাদেরকে ধনী অবস্থায় রেখে যাওয়া উত্তম। আর যা-ই তুমি খরচ করবে, তা-ই তোমার জন্য সাদকা হবে। এমনকি যে লোকমাটি তুমি তোমার স্ত্রীর মুখে তুলে দিবে, তাও। আল্লাহ তোমাকে দীর্ঘজীবী করবেন এই আশা। তোমার দ্বারা অনেক লোক উপকৃত হবে, আবার অন্যেরা (কাফির সম্প্রদায়) ক্ষতিগ্রস্তও হবে।

২০৭৩. بَابُ وَجُوبِ التَّفَقُّهِ عَلَى الْأَهْلِ وَالْعِيَالِ

২০৯৩. পরিচ্ছেদ : পরিবার-পরিজনের উপর ব্যয় করা ওয়াজিব

৪৭৬৪ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ مَا تَرَاكَ عَلَى وَالِدِ الْعَالِي حُرْمًا مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَأَبْدًا بِمَنْ تَعُولُ، تَقُولُ الْمَرْأَةُ: إِمَّا أَنْ تُطْعِمَنِي، وَإِمَّا أَنْ تُطَلِّقَنِي. وَيَقُولُ الْعَبْدُ:

أَطْعِمْنِي وَاسْتَعْمَلْنِي، وَيَقُولُ الْإِبْنُ: أَطْعِمْنِي إِلَى مَنْ تَدْعُنِي، فَقَالُوا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ هَذَا مِنْ كَيْسِ أَبِي هُرَيْرَةَ -

**৪৯৬৪** 'উমর ইব্ন হাফস (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, নবী ﷺ বলেছেন : উত্তম সাদাকা হলো যা দান করার পরেও মানুষ অমুখাপেক্ষী থাকে। উপরের হাত নীচের হাতের চাইতে শ্রেষ্ঠ। যাদের ভরণ-পোষণ তোমার যিম্মায় তাদের আগে দাও। (কেননা) স্ত্রী বলবে, হয় আমাকে খাবার দাও, নতুবা তালাক দাও। গোলাম বলবে, খাবার দাও এবং কাজ করাও। ছেলে বলবে, আমাকে খাবার দাও, আমাকে তুমি কার কাছে রেখে যাচ্ছে? সোকেরা জিজ্ঞাসা করল: হে আবু হুরায়রা আপনি কি এ হাদীস রাসূলুল্লাহ ﷺ থেকে শুনেছেন? তিনি উত্তরে বললেন, এটি আবু হুরায়রা জামবিলের নয় (বরং হযূর ﷺ থেকে)।'

**৪৯৬৫** حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ مَسَافِرٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ بِنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرٍ غِنَى أَبَدًا بِمَنْ تَعُولُ -

**৪৯৬৫** সাঈদ ইব্ন 'উফায়র (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত যে, রাসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : উত্তম দান তা-ই, যা দিয়ে মানুষ অভাবমুক্ত থাকে। যাদের ভরণ-পোষণ তোমার দায়িত্ব তাদের থেকে আরম্ভ কর।

২০৯৪. بَابُ حَبْسِ نَفَقَةِ الرَّجُلِ قُوْتِ سَنَةٍ عَلَى أَهْلِهِ، وَكَيْفَ نَفَقَاتِ الْعِيَالِ

২০৯৪. পরিচ্ছেদ : পরিবারের জন্য এক বছরের খাদ্য সঞ্চয় করে রাখা এবং তাদের জন্য খরচ করার পদ্ধতি

**৪৯৬৬** حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ عَنْ بِنِ عُبَيْنَةَ قَالَ قَالَ لِي مَعْمَرٌ قَالَ لِي هَلْ سَمِعْتَ فِي الرَّجُلِ يَجْمَعُ لِأَهْلِهِ قُوْتِ سَنَتِهِمْ أَوْ بَعْضَ السَّنَةِ قَالَ مَعْمَرٌ فَلَمْ يَخْضُرْنِي، ثُمَّ ذَكَرْتُ حَدِيثًا حَدَّثَنَا بِنِ شِهَابِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَبِيعُ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَيَحْبِسُ لِأَهْلِهِ قُوْتِ سَنَتِهِمْ -

banglainternet.com

১. কারো কারো মতে ১ এর সম্পর্ক পূর্বের উক্তির সাথে। পূর্ণ হাদীস হযূর ﷺ থেকে শ্রুত নয়, বরং শেষ অংশ আবু হুরায়রা (রা)-এর নিজস্ব ব্যাখ্যা।

৪৯৬৬ মুহাম্মদ ইব্ন সালাম (র)..... মা'মার (র) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, সাওরী (র) আমাকে জিজ্ঞাসা করলেন : কোন ব্যক্তি তার পরিবারের জন্য বছরের বা বছরের কিছু অংশের খাদ্য সংরক্ষণ করে রাখা সম্পর্কে আপনি কোন হাদীস শুনেছেন কি? মা'মার বলেন : তখন আমার কোন হাদীস স্মরণ হলো না। পরে একটি হাদীসের কথা আমার মনে পড়ল, যা ইব্ন শিহাব যুহরী (র) মালিক ইব্ন আওসের সূত্রে 'উমর (রা) থেকে বর্ণনা করেছেন যে, নবী ﷺ বন্ নাযীরের খেজুর বিক্রি করে ফেলতেন এবং পরিবারের জন্য এক বছরের খাদ্য সংরক্ষণ করে রাখতেন।

৪৯৬৭ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسِ بْنِ الْحَدَّانِ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ ذَكَرَ لِي ذِكْرًا مِنْ حَدِيثِهِ فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مَالِكٌ أَنْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخُلَ عَلَى عُمَرَ إِذْ أَنَاهُ حَاجِبُهُ يَرْفَا فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عُمَانَ وَعَبِيدِ الرَّحْمَنِ الرَّبِيِّ وَسَعِيدِ بَسْتَادِيئُونَ: قَالَ نَعَمْ، فَأَذِنَ لَهُمْ، قَالَ فَدَخَلُوا وَسَلَّمُوا فَجَلَسُوا، ثُمَّ لَبِثَ يَرْفَا قَلِيلًا، فَقَالَ لِعُمَرَ هَلْ لَكَ فِي عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ، قَالَ نَعَمْ، فَأَذِنَ لَهُمَا، فَلَمَّا دَخَلَا سَلَّمَا دَخَلَا وَجَلَسَا، فَقَالَ عَبَّاسٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنِي وَبَيْنَ هَذَا، فَقَالَ الرَّهْطُ عُثْمَانُ وَأَصْحَابُهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنَهُمَا وَأَرِخْ أَحَدَهُمَا مِنَ الْآخِرِ، فَقَالَ عُمَرُ: اتَّيَدُوا أَنْتَدُكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي بِهِ تَقْسُمُونَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تُورِثُ مَا تَرَكَنَا صَدَقَةٌ يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَفْسَهُ قَالَ الرَّهْطُ قَدْ قَالَ ذَلِكَ، فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ فَقَالَ أَنْتَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَلِكَ؟ قَالَ قَدْ قَالَ ذَلِكَ، قَالَ عُمَرُ فَإِنِّي أُحَدِّثُكُمْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ أَنَّ اللَّهَ كَانَ حَصَرَ رَسُولَهُ ﷺ فِي هَذَا الْمَالِ بِشَيْءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرَهُ، قَالَ اللَّهُ: مَا أَقَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ أَلِيٍّ قَوْلِهِ قَدِيرٌ، فَكَانَتْ هَذِهِ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَاللَّهِ مَا احْتَارَهَا دُونَكُمْ، وَلَا اسْتَأْتَرُ بِهَا عَلَيْكُمْ لَقَدْ أَعْطَاكُمْوهَا وَبُنْهَآ فِينَكُمْ حَتَّى بَقِيَ مِنْهَا هَذَا الْمَالُ، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً سَتَيْتَهُمْ مِنْ هَذَا الْمَالِ، ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ، فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلٌ مَالِ اللَّهِ، فَعَمِلَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَيَاتِهِ، أَنْتَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ ذَلِكَ؟ قَالُوا، قَالَ لِعَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ أَنْتَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ ذَلِكَ؟ قَالَا نَعَمْ، ثُمَّ قَرَأَ اللَّهُ ﷻ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَبَّضَهَا أَبُو بَكْرٍ يَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

وَأَتَمَّا حِينَئِذٍ وَقَبَلَ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ تَزْعُمَانِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَذَبًا وَكَذًا، وَاللَّهِ يَعْلَمُ أَنَّهُ فِيهَا صَادِقٌ بَارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ، ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ، فَقُلْتُ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ، فَتَبَضُّعْتُهَا سَتَتَيْنِ أَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ، ثُمَّ جِئْتُمَانِي وَكَلِمَتُكُمَا وَاحِدَةٌ وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ جِئْتَنِي تَسْأَلْنِي نَصِيْبَكَ مِنْ ابْنِ أُخِيكَ، وَأَتَى هَذَا يَسْأَلْنِي نَصِيْبَ امْرَأَتِي مِنْ أَبِيهَا، فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا دَفَعْتُهُ إِلَيْكُمَا عَلَى أَنْ عَلَيْكُمَا عَهْدُ اللَّهِ وَمِيثَاقُهُ لِنَعْمَ سَلَانٍ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَبِمَا عَمِلَ بِهِ فِيهَا أَبُو بَكْرٍ، وَبِمَا عَمِلْتُ بِهِ فِيهَا مِنْذُ وَلِيَّتِيهَا، وَإِلَّا تُكَلِّمَانِي فِيهَا فَقُلْتُمَا أَدْفَعُهَا إِلَيْنَا بِذَلِكَ، فَدَفَعْتُمَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ أَنْشَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ دَفَعْتُمَا إِلَيْهِمَا بِذَلِكَ فَقَالَ الرَّهْطُ نَعَمْ، قَالَ فَاقْبَلْ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ فَقَالَ أَنْشَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ دَفَعْتُمَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ، قَالَا نَعَمْ، قَالَ أَفَتَلْتُمَسَانِ مِنِّي قَضَاءَ غَيْرِ ذَلِكَ، فَوَالَّذِي يَأْذَنِي تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ لَا أَقْضِي فِيهَا قَضَاءَ غَيْرِ ذَلِكَ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهَا فَادْفَعَاهَا فَأَنَا أَكْفِيكُمَاهَا -

৪৯৬৭ সাঈদ ইবন 'উফায়র (র)..... মালিক ইবন আওস ইবন হাদাসান (রা) থেকে বর্ণিত । তিনি বলেন : আমি 'উমর (রা)-এর কাছে উপস্থিত হলাম; এমন সময় তাঁর দারোয়ান ইয়ারফা এসে বলল, উসমান আবদুর রহমান, যুযায়র ও সা'দ ভেতরে প্রবেশ করার অনুমতি চাইছেন । আপনার অনুমতি আছে কি? তিনি তাঁদের অনুমতি দিলেন । মালিক (র) বলেন : তাঁরা প্রবেশ করলেন এবং সালাম করে বসলেন । এর কিছুক্ষণ পর ইয়ারফা এসে বলল : 'আলী ও 'আব্বাস (রা) অনুমতি চাইছেন; আপনার অনুমতি আছে কি? তিনি হাঁ বলে এদের উভয়কেও অনুমতি দিলেন । তাঁরা প্রবেশ করে সালাম দিয়ে বসলেন । তারপর 'আব্বাস (রা.) বললেন : হে আমীরুল মু'মিনীন! আমার ও 'আলীর মধ্যে ফয়সালা করে দিন । উপস্থিত 'উসমান ও তাঁর সঙ্গীরাও বললেন : হে আমীরুল মু'মিনীন! এঁদের উভয়ের মধ্যে ফয়সালা করে দিন এবং একজন থেকে অপর জনকে শান্তি দিন । 'উমর (রা) বললেন : থাম! আমি তোমাদেরকে সেই আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞাসা করছি, যার আদেশে আসমান ও যমীন ঠিকে আছে । তোমারা কি জান যে, রাসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : আমাদের কেউ ওয়ারিস হয় না । আমরা যা রেখে যাই তা সাদকা ।' এ কথা দ্বারা রাসূলুল্লাহ ﷺ নিজেকে (এবং অন্যান্য নবীগণকে) বুঝাতে চেয়েছেন । সে দলের লোকেরা বললেন : নিশ্চয়ই রাসূলুল্লাহ ﷺ তা বলেছেন । তারপর 'উমর (রা) 'আলী ও 'আব্বাস (রা) কে লক্ষ্য করে বললেন : আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞাসা করছি, তোমরা দু'জন কি জান যে, রাসূলুল্লাহ ﷺ এ কথা বলেছেন : তাঁরা বললেন : অবশ্যই তা বলেছেন । 'উমর (রা) বললেন, এ ব্যাপারে আমার বক্তব্য হলো : এ

মালে আল্লাহ তাঁর রাসূলকে একটি বিশেষ অধিকার দিয়েছেন, যা তিনি ছাড়া আর কাউকে দেননি। আল্লাহ বলেছেন : আল্লাহ ইয়াহূদীদের নিকট থেকে তাঁর রাসূলকে যে ফায় (বিনাযুদ্ধে প্রাপ্ত সম্পদ) দিয়েছেন..... সর্বশক্তিমান পর্যন্ত। (হাশর : ৬) একমাত্র রাসূলুল্লাহ ﷺ -এর জন্য নির্ধারিত ছিল। আল্লাহর কসম! তিনি তোমাদের বাদ দিয়ে একাকী ভোগ করেন নি এবং কাউকে তোমাদের উপর প্রাধান্য দেননি। এ থেকে তিনি তোমাদের দিয়েছেন এবং কিছু তোমাদের মধ্যে বিতরণ করেছেন। শেষ পর্যন্ত এ মালটুকু অবশিষ্ট থেকে যায়। এ মাল থেকেই রাসূলুল্লাহ ﷺ তাঁর পরিবারের সারা বছরের খরচ দিতেন। আর যা উদ্বৃত্ত থাকত, তা আল্লাহর রাস্তায় ব্যবহার্য মালের সাথে ব্যয় করতেন। রাসূলুল্লাহ ﷺ জীবনভর এরূপই করেছেন। আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদের জিজ্ঞাসা করছি, তোমরা কি এ বিষয় জান? তারা বললেন : হাঁ। এরপর তিনি আলী ও 'আব্বাস (রা)-কে লক্ষ্য করে বললেন : আমি আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদের জিজ্ঞাসা করছি, তোমরা কি এ বিষয় জান? তারা উভয়ে বললেন : হাঁ। এরপর আল্লাহ তাঁর নবীকে ওফাত দিলেন। তখন আবু বকর (রা) বললেন : আমি রাসূলুল্লাহ ﷺ -এর স্থলাভিষিক্ত। আবু বকর এ মাল নিজ কবজায় রাখলেন এবং এ মাল খরচের ব্যাপারে রাসূলুল্লাহ ﷺ -এর অনুসৃত নীতিই অবলম্বন করলেন। 'আলী ও 'আব্বাসের দিকে ফিরে 'উমর (রা) বললেন : তোমরা তখন মনে করতে আবু বকর এমন, এমন। অথচ আল্লাহ জানেন এ ব্যাপারে তিনি সত্য কল্যাণকামী, সঠিক নীতির অনুসারী। আল্লাহ আবু বকরকে ওফাত দিলেন। আমি বললাম: আমি রাসূলুল্লাহ ﷺ ও আবু বকর (রা)-এর স্থলাভিষিক্ত এর পর আমি দু'বছর এ মাল নিজ কবজায় রাখি। আমি এ ব্যাপারে রাসূলুল্লাহ ﷺ ও আবু বকরের অনুসৃত নীতির-ই অনুসরণ করতে থাকি। তারপর তোমরা দু'জন আসলে; তখন তোমরা উভয়ে, ঐক্যমত ছিলে এবং তোমাদের বিষয়ে সমন্বয় ছিল। তুমি আসলে ড্রাতুপুত্রের সম্পত্তিতে তোমার অংশ চাইতে। আর এ আসলো শ্বশুরের সম্পত্তিতে স্ত্রীর অংশ চাইতে। আমি বলেছিলাম : তোমরা যদি চাও, তবে আমি এ শর্তে তোমাদেরকে তা দিয়ে দিতে পারি, তোমরা আল্লাহর সহিত ওয়াদা ও অঙ্গীকারবদ্ধ থাকবে যে, এ ব্যাপারে রাসূলুল্লাহ ﷺ আবু বকর এবং এর কর্তৃত্ব হাতে পাওয়ার পর আমিও যে নীতির অনুসরণ করে এসেছি, সে নীতিরই তোমরা অনুসরণ করবে। অন্যথায় এ ব্যাপারে আমার সাথে কোন কথা বলবে না। তখন তোমরা বলেছিলে : এ শর্ত সাপেক্ষেই আমাদের কাছে দিয়ে দিন। তাই আমি এ শর্তেই তোমাদের তা দিয়েছিলাম। তিনি বললেন : আমি তোমাদের সকলকে আল্লাহর কসম দিয়ে জিজ্ঞাসা করছি, আমি কি এ শর্তে এটি তাদের কাছে দেইনি? তারা বললেন : হাঁ। তারপর তিনি 'আলী ও 'আব্বাস (রা)-কে লক্ষ্য করে বললেন : আল্লাহর কসম দিয়ে তোমাদের জিজ্ঞাসা করছি, আমি কি এ শর্তেই এটি তোমাদের কাছে দেইনি? তারা বললেন : হাঁ। তিনি বললেন : তবে এখন কি তোমরা আমার কাছে এ ছাড়া অন্য কোন ফয়সালা চাইছ? সেই সত্তার কসম! যার আদেশে আসমান-যমীন টেকে আছে, আমি কিয়ামত পর্যন্ত এ ছাড়া অন্য কোন ফয়সালা দিতে প্রস্তুত নই। তোমরা যদি উল্লেখিত শর্ত পালন করতে অক্ষম হও, তাহলে তা আমার জিন্মায় ফিরিয়ে দাও তোমাদের পক্ষ থেকে আমিই এর পরিচালনা করব।

২০৭৫. بَابُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنَمِّ الرِّضَاعَةَ إِلَى قَوْلِهِ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا وَقَالَ وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا - وَقَالَ :  
وَأِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسْتَزْضِعْ لَهُ أُخْرَى لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ إِلَى قَوْلِهِ  
بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا، وَقَالَ يُوَيْسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ نَهَى اللَّهُ أَنْ تُضَارَّ وَالِدَةٌ بِوَالِدِهَا وَذَلِكَ أَنْ  
تَقُولِ الْوَالِدَةُ لَسْتُ مُرْضِعَتَهُ وَهِيَ أَمْثَلُ لَهُ غِذَاءً وَأَشْفَقُ عَلَيْهِ وَأَرْفُقُ بِهِ مِنْ غَيْرِهَا، فَلَيْسَ  
لَهَا أَنْ تَأْتِيَ بَعْدَ أَنْ يُعْطِيَهَا مِنْ نَفْسِهِ مَا جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ، وَلَيْسَ لِلْمَوْلُودِ لَهُ أَنْ يُضَارَّ بِوَالِدِ  
وَالِدَتِهِ، فَيَمْتَنَعَهَا أَنْ تُرْضِعَهُ ضِرَارًا لَهَا إِلَى غَيْرِهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَسْتَزْضِعَا عَنِ  
طِيبِ نَفْسِ الْوَالِدِ وَالْوَالِدَةِ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا  
بَعْدَ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ، فِصَالُهُ فِطَامُهُ

২০৯৫. পরিচ্ছেদ : মহান আল্লাহর বাণী : মায়েরা যেন তাদের সন্তানদের পূর্ণ দু'বছর দুধ পান করায়, সেই পিতার জন্য যে পূর্ণ সময়কাল পর্যন্ত দুধ পান করাতে চায়;..... তোমরা যা কর আল্লাহ তা দেখেন। তিনি আরো ইরশাদ করেন : তাকে গর্ভে ধারণ ও দুধ ছাড়ানোর সময় তিরিশ মাস। তিনি আরও বলেন : যদি তোমরা অসুবিধা বোধ কর, তাহলে অপর কোন মহিলা তাকে দুধ পান করাতে পারে। সচ্ছল ব্যক্তি স্বীয় সাধ্য অনুসারে খরচ করবে..... প্রাচুর্য দান করবেন। ইউনুস, যুহরী থেকে বর্ণনা করেন যে আল্লাহ নিষেধ করেছেন কোন মাকে তার সন্তানের জন্য ক্ষতিগ্রস্ত করা হবে না। আর তা হলো এরূপ যে, মাতা একথা বলে বসলো, আমি একে দুধ পান করাব না। অথচ মায়ের দুধ শিশুর জন্য উৎকৃষ্ট খাদ্য এবং অন্যান্য মহিলার তুলনায় মাতা সন্তানের জন্য অধিক স্নেহশীলা ও কোমল। কাজেই পিতা যথাসাধ্য নিজের পক্ষে থেকে কিছু দেওয়ার পরও মাতার জন্য দুধ পান করাতে অস্বীকার করা উচিত হবে না। এমনিভাবে সন্তানের পিতার জন্যও উচিত নয় সে সন্তানের কারণে তার মাতাকে কষ্ট দেওয়া অর্থাৎ কষ্টে ফেলার উদ্দেশ্যে শিশুর মাকে দুধ পান করাতে না দিয়ে অন্য মহিলাকে দুধ পান করাতে দেওয়া। হাঁ, মাতাপিতা খুশী হয়ে যদি কাউকে ধাত্রী নিযুক্ত করে, তবে তাতে কোন দোষ নেই। তেমনি যদি তারা উভয়ে দুধ ছাড়াতে চায়, তবে তাতেও তাদের কোন দোষ নেই, যদি তা পারস্পরিক সম্মতি ও পরামর্শের ভিত্তিতে হয়ে থাকে।

ফসাল দুধ ছাড়ানো

banglainternet.com

২০৭৬. بَابُ نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ إِذَا عَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا وَنَفَقَةِ الْوَالِدِ

২০৯৬. পরিচ্ছেদ : স্বামীর অনুপস্থিতিতে স্ত্রী ও সন্তানের খরচ



৪৭৬৮ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَابِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ ابْنِ شَيْهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مَيْسِكٌ، فَهَلْ عَلَيَّ حَرَجٌ أَنْ أُطْعِمَ مِنَ الَّذِي لَهُ عِيَالُنَا، قَالَ لَا إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ -

৪৯৬৮ ইবন মুকাতিল (র)..... 'আয়েশা (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, হিন্দা বিন্ত 'উত্বা এসে বললেন : ইয়া রাসূল্লাহ! আবু সুফিয়ান কঠিন লোক। আমি যদি তার মাল থেকে পরিবারের কাউকে কিছু দেই তাহলে আমার গুনাহ হবে কি? তিনি বললেন, না; তবে সঙ্গতভাবে ব্যয় করবে।

৪৭৬৯ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسْبِ زَوْجِهَا عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِهِ -

৪৯৬৯ ইয়াহুইয়া (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত যে, নবী ﷺ বলেছেন : যদি কোন মহিলা স্বামীর উপার্জন থেকে বিনা হুকুমে দান করে, তবে সে তার অর্ধেক সাওয়াব পাবে।

২০৭৭. بَابُ عَمَلِ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا

২০৯৭. পরিচ্ছেদ : স্বামীর গৃহে স্ত্রীর কাজ কর্ম করা

৪৭৭. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى حَدَّثَنَا عَلِيُّ أَنَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنْتِ النَّبِيُّ ﷺ تَشْكُرُ إِلَيْهِ مَا تَلْقَى فِي يَدَيْهَا مِنَ الرَّحَى؛ وَبَلَّغَهَا أَنَّهُ جَاءَهُ رَقِيقٌ فَلَمْ تُصَادِفْهُ وَفَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِعَائِشَةَ، فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ قَالَ فَجَاءَنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا، فَذَهَبْنَا نَقْرُومُ فَقَالَ عَلِيُّ مَكَانِكُمْ، فَجَاءَ فَقَعَدَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا، حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمَيْهِ عَلَيَّ بَطْنِي فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى خَيْرٍ مِمَّا سَأَلْتُمَا إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمْ أَوْ أَوْثَمًا إِلَى فِرَاشِكُمَا فَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَاحْمَدَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَكَبِّرَا أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ خَادِمٍ -

৪৯৭০ মুসাদ্দাদ (র)..... আলী (রা) থেকে বর্ণিত যে, একদা ফাতিমা (রা) যাতা ব্যবহারে তাঁর হাতে যে কষ্ট পেতেন তার অভিযোগ নিয়ে নবী ﷺ -এর কাছে আসলেন। তাঁর কাছে নবী ﷺ -এর নিকট দাস আসার খবর পৌছেছিল। কিন্তু তিনি হযূর ﷺ কে পেলেন না। তখন তিনি তাঁর অভিযোগ 'আয়েশার কাছে বললেন। হযূর ﷺ ঘরে আসলে 'আয়েশা (রা) তাকে জানালেন। 'আলী (রা) বলেন : রাতে আমরা যখন শুয়ে পড়েছিলাম, তখন তিনি আমাদের কাছে আসলেন।

আমরা উঠতে চাইলাম, কিন্তু তিনি বললেন : তোমরা উভয়ে নিজ স্থানে থাক। তিনি এসে আমার ও ফাতিমার মাঝখানে বসলেন। এমনকি আমি আমার পেটে তাঁর পায়ের শীতলতা অনুভব করেছিলাম। তারপর তিনি বললেন : তোমরা যা চেয়েছ তার চেয়ে কল্যাণকর বিষয় সব্বন্ধে তোমাদের অবহিত করব না? তোমরা যখন তোমাদের শয্যাস্থানে যাবে, অথবা বললেন : তোমরা যখন তোমাদের বিছানায় যাবে, তখন তেত্রিশবার 'সুবহানাল্লাহ্', তেত্রিশবার 'আল্ হাম্দুলিল্লাহ্' এবং চৌত্রিশবার 'আল্লাহ্ আকবার' পাঠ করবে। খাদেম অপেক্ষা ইহা তোমাদের জন্য অধিক কল্যাণকর।

২০৭৮ . بَابُ خَادِمِ الْمَرْأَةِ

২০৯৮. পরিচ্ছেদ : স্ত্রীর জন্য খাদিম

৪৭৭১ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يُرَيْدٍ سَمِعَ مُحَاهِدًا سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْتِ النَّبِيِّ ﷺ تَسَأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ أَلَا أَخْبِرُكَ مَا هُوَ خَيْرٌ لَكَ مِنْهُ، تُسَبِّحِينَ اللَّهَ عِنْدَ مَنَامِكَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَتُحْمَدِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَتُكَبِّرِينَ اللَّهَ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ، ثُمَّ قَالَ سُفْيَانُ إِحْدَاهُنَّ أَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ فَمَا تَرَكَتُهَا بَعْدَ قَيْلٍ وَلَا لَيْلَةٍ صِفِيْنِ قَالَ وَلَا لَيْلَةَ صِفِيْنِ -

৪৯৭১ হুমায়দী (র)..... 'আলী (রা) থেকে বর্ণিত যে, ফাতিমা (রা) একটি খাদেম চাইতে নবী ﷺ-এর কাছে আসলেন। তিনি বললেন : আমি কি তোমাকে এর চাইতে অধিক কল্যাণকর বিষয়ে খবর দিব না? তুমি শয়নকালে তেত্রিশবার সুবহানাল্লাহ্, তেত্রিশবার আলহাম্দুলিল্লাহ্ এবং চৌত্রিশবার আল্লাহ্ আকবার পাঠ করবে। পরে সুফিয়ান বলেন : এর মধ্যে যে কোন একটি চৌত্রিশবার। 'আলী (রা) বলেন : এরপর থেকে কখনোও আমি এগুলো ছাড়িনি। জিজ্ঞাসা করা হলো সিন্ধুফীনের রাতেও না? তিনি বললেন : সিন্ধুফীনের রাতেও না।

২০৭৭ . بَابُ خِدْمَةِ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ

২০৯৯. পরিচ্ছেদ : নিজ পরিবারে গৃহকর্তার কাজকর্ম

৪৭৭২ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عُنَيْبَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدٍ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصْنَعُ فِي الْبَيْتِ قَالَتْ كَانَ فِي سِيْ مِهْنَةِ أَهْلِهِ فَإِذَا سَمِعَ الْأَذَانَ خَرَجَ -

৪৯৭২ মুহাম্মদ ইবন আবুআব্বা (র).... আসওয়াদ ইবন ইয়াযীদ (র) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন : আমি আয়েশা (রা) কে জিজ্ঞাসা করলাম নবী ﷺ গৃহে কি কাজ করতেন? তিনি বললেন: তিনি ঘরের কাজ-কর্মে ব্যস্ত থাকতেন, আর যখন আযান শুনতেন, তখন বেরিয়ে যেতেন।

২১০০. **بَابُ إِذَا لَمْ يُنْفِقِ الرَّجُلُ، فَلِلْمَرْأَةِ أَنْ تَأْخُذَ بِغَيْرِ عِلْمِهِ مَا يَكْفِيهَا وَوَلَدَهَا بِالْمَعْرُوفِ**

২১০০. পরিচ্ছেদ : স্বামী যদি (ঠিকভাবে) খরচ না করে, তাহলে তার অজান্তে স্ত্রী তার ও সন্তানের প্রয়োজনানুপাতে যথাবিহিত খরচ করতে পারে

৪৭৭৩ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ هِنْدَ بِنْتَ عَتَبَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ، وَلَيْسَ يُعْطِينِي مَا يَكْفِينِي وَوَلَدِي إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْهُ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ فَقَالَ خُذِي مَا يَكْفِيكِ وَوَلَدَكَ بِالْمَعْرُوفِ -

৪৯৭৩ মুহাম্মদ ইবন মুসান্না (র)..... 'আয়েশা (রা) থেকে বর্ণিত যে, হিন্দা বিন্ত উত্বা বললঃ ইয়া রাসূলুল্লাহ! আবু সুফিয়ান একজন কৃপণ লোক। আমাকে এ পরিমাণ খরচ দেননা, যা আমার ও আমার সন্তানদের জন্য যথেষ্ট; তবে তার অজান্তে যা আমি (চাই) নিতে পারি। তখন তিনি বললেন : তোমার ও তোমার সন্তানের জন্য নিয়মানুসারে যা যথেষ্ট হয় তা তুমি নিতে পার।

২১০১. **بَابُ حِفْظِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي ذَاتِ يَدِهِ وَالتَّفَقُّةِ**

২১০১. পরিচ্ছেদ : স্বামীর সম্পদ রক্ষণাবেক্ষণ ও তার জন্য খরচ করা

৪৭৭৪ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ وَأَبُو الرِّثَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِبْنَ الْإِبِلَ نِسَاءُ قُرَيْشٍ، وَقَالَ الْأَخْرُ صَالِحُ نِسَاءٍ قُرَيْشٍ، أَحْتَاهُ عَلَى وَوَلَدِي فِي صِغَرِهِ، وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ يَدِهِ، وَيَذْكُرُ عَنْ مُعَاوِيَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ -

৪৯৭৪ 'আলী ইবন আবদুল্লাহ (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত যে, রাসূলুল্লাহ ﷺ বলেছেন : উষ্টারোহীণী নারীদের মধ্যে কুরায়শ গোত্রের নারীরা সর্বশ্রেষ্ঠা। অপরিজন বলেন : কুরায়শ গোত্রের সৎ নারীগণ, তারা সন্তানের প্রতি শৈশবে খুব স্নেহশীলা এবং স্বামীর প্রতি বড়ই দরদী তার সম্পদের ক্ষেত্রে। মু'আবিয়া ও ইবন আব্বাসের সূত্রেও উক্ত হাদীসটি বর্ণিত আছে।

২১০২. **بَابُ كِسْوَةِ الْمَرْأَةِ بِالْمَعْرُوفِ**

২১০২. পরিচ্ছেদ : মহিলাদের যথাযোগ্য পরিচ্ছদ দান

৪৭৭৫ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مِهْزَابٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهَبٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَضِيٍّ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ أَنَّى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ حُلَّةٌ سَبْرَاءٌ فَلَبِسَتْهَا،

فَرَأَيْتُ الْعُضْبَ فِي وَجْهِهِ، فَشَقَقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي -

৪৯৭৫ হাজ্জাজ ইব্ন মিহাল (র)..... 'আলী (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন : নবী ﷺ -এর কাছে রেশমী পোশাক আসল। আমি তা পরিধান করলে তাঁর চেহারা মোবারকে অসন্তুষ্টির চিহ্ন লক্ষ্য করলাম। তাই আমি এটাকে খন্ড খন্ড করে আপন মহিলাদের মধ্যে বিতরণ করে দিলাম।

২১০৩. بَابُ عَوْنِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي وَلَدِهِ

২১০৩. পরিচ্ছেদ : সন্তান লালন-পালনে স্বামীকে সাহায্য করা

৪৯৭৬ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ هَلْكَ أَبِي وَتَرَكَ سَبْعَ بَنَاتٍ أَوْ تَسْعَ بَنَاتٍ، فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً نَيْبًا، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَزَوَّجْتُ يَا جَابِرُ؟ فَقُلْتُ نَعَمْ، فَقَالَ بَكَرًا أَمْ نَيْبًا قُلْتُ بَلْ نَيْبًا، قَالَ فَهَلَا جَارِيَةٌ تُلَاعِبُهُ وَتَلَاعِبُهَا، وَتَضَاجِكُهَا وَتَضَاجِكُكَ، قَالَ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ هَلْكَ، وَتَرَكَ بَنَاتٍ، وَأَبِي كَرِهْتُ أَنْ أُجِيبَهُنَّ بِمِثْلِهِنَّ، فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً تَقُومُ عَلَيْهِنَّ وَتُصَلِّحُهُنَّ، فَقَالَ بِنِسَارِكَ اللَّهُ أَوْ خَيْرًا -

৪৯৭৬ মুসাদ্দাদ (র)..... জাবির ইব্ন আবদুল্লাহ (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, সাতটি বা (বর্ণনাকারীর সন্দেহ) নয়টি মেয়ে রেখে আমার পিতা ইন্তিকাল করেন। তারপর আমি এক বিধবা মহিলাকে বিয়ে করি। রাসূলুল্লাহ ﷺ আমাকে জিজ্ঞাসা করলেন : জাবির! তুমি বিয়ে করেছ? আমি বললাম : হাঁ। তিনি তারপর জিজ্ঞাসা করলেন : কুমারী বিয়ে করেছ না বিধবা? আমি বললাম : বিধবা! তিনি বললেন : কুমারী করলে না কেন? তুমি তার সাথে প্রমোদ করতে, সেও তোমার সাথে প্রমোদ করতো। তুমিও তাকে হাসাতে, সেও তোমাকে হাসাতো। জাবির (রা) বলেন : আমি তাঁকে বললাম : অনেকগুলো কন্যা সন্তান রেখে আবদুল্লাহ (তাঁর পিতা) মারা গেছেন তাই আমি ওদের-ই মত কুমারী মেয়ে বিয়ে করা পছন্দ করিনি। আমি এমন মেয়েকে বিয়ে করলাম, যে তাদের দেখাশোনা করতে পারে। তিনি বললেন : আল্লাহ তোমাকে বরকত দিন অথবা বললেন : কল্যাণ দান করুন।

২১০৪. بَابُ لَفَقَةِ الْمُغْسِرِ عَلَى أَهْلِهِ

২১০৪. পরিচ্ছেদ : নিজ পরিবারের জন্য অসচ্ছল ব্যক্তির খরচ

৪৯৭৭ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ أَنَّى النَّبِيُّ ﷺ رَجُلٌ فَقَالَ هَلْكَتُ، قَالَ وَلَيْمَ؟ قَالَ

وَقَعْتُ عَلَىٰ أَهْلِي فِي رَمَضَانَ، قَالَ فَأَعْتِقْ رَقَبَةً، قَالَ لَيْسَ عِنْدِي، قَالَ فَصُمْ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ، قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ فَأَطْعِمُ سِتِّينَ مِسْكِينًا، قَالَ لَا أَجِدُ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ يَبْعَثُ فِيهِ تَمْرًا، فَقَالَ أَيْنَ السَّائِلُ؟ قَالَ هَا أَنَا ذَا، قَالَ تَصَدَّقْ بِهَذَا، قَالَ عَلَىٰ أَخْوَجٍ مِنَّا يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَوَ الَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا أَهْلُ بَيْتِ أَخْوَجٍ مِنَّا، فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّىٰ بَدَتْ أُنْيَابُهُ، قَالَ فَأَنْتُمْ إِذَا -

[৪৯৭৭] আহমাদ ইবন ইউনুস (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, নবী ﷺ - এর নিকট এক ব্যক্তি এলো এবং বললো আমি ধুস হয়ে গেছি। তিনি বললেন : কেন? সে বললো : রামায়ান মাসে আমি (দিবসে) স্ত্রী সহবাস করে ফেলেছি। তিনি বললেন : একটি দাস মুক্ত করে দাও। সে বললো : আমার কাছে কিছুই নেই। তিনি বললেন : তাহলে একাধারে দু'মাস রোযা রাখ। সে বলল : সে ক্ষমতাও আমার নেই। তিনি বলেন : তবে ষাটজন মিসকীনকে আহ্বার করাও। সে বললো : সে সামর্থ্যও আমার নেই। এ সময় নবী ﷺ -এর কাছে এক বস্তা খেজুর এল। তিনি জিজ্ঞাসা করলেন : প্রশ্নকারী কোথায়? লোকটি বললো : আমি এখানে। তিনি বললেন : এগুলি দিয়ে সাদকা কর। সে বললো : ইয়া রাসূলুল্লাহ! আমাদের চেয়ে অভাবগ্রস্তকে দিব? সেই সত্তার শপথ! যিনি আপনাকে সত্য দীনসহ পাঠিয়েছেন, মদীনার প্রস্তরময় দু'পার্শ্বের মধ্যে আমাদের চেয়ে অভাবগ্রস্ত কোন পরিবার নেই। তখন নবী ﷺ হাসলেন এমন কি তাঁর চোয়ালের দাঁত মোবারক পর্যন্ত দেখা গিয়েছিল এবং বললেন : তবে তোমাদেরই অনুমতি দেওয়া হল।

۲۱۰۵ . بَابُ وَاعْلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ، وَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْهُ شَيْءٌ ، وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ ، إِلَى قَوْلِهِ صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

২১০৫. পরিচ্ছেদ : ওয়ারিসের উপরেও অনুরূপ দায়িত্ব আছে। মহিলার উপরেও কি এমন কোন দায়িত্ব আছে? আর আল্লাহ তা'আলা এমন দু'ব্যক্তির দৃষ্টান্ত দিয়েছেন, যাদের একজন বোবা, কিছুই করতে সমর্থ নয়। সে তার অভিভাবকের ওপর বোবা স্বরূপ

[৪৭৮] حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْبِ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِي مِنْ أَجْرٍ فِي بَيْتِي أَبِي سَلَمَةَ أَنْ أَنْفَقَ عَلَيْهِمْ وَلَسْتُ بِتَارِكِهِمْ مَكْفًا وَهَكَذَا إِنَّمَا هُمْ بَيْتِي قَالَ نَعَمْ لَكَ أَجْرٌ يَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ -

[৪৯৭৮] মুসা ইবন ইসমাইল (র)..... উম্মে সালামা (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি জিজ্ঞাসা করলাম : ইয়া রাসূলুল্লাহ! আবু সালামার সন্তানদের জন্য ব্যয় করলে তাতে আমার কোন

সাওয়াব হবে কি? আমি তাদের এ (অভাবী) অবস্থায় ত্যাগ করতে পারি না। তারা তো আমারই সন্তান। তিনি বললেন : হাঁ, তাদের জন্য খরচ করলে তুমি সাওয়াব পাবে।

৪৭৭৭ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هِنْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَجِيحٌ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ أَنْ أَخْذُ مِنْ مَالِهِ مَا يَكْفِينِي وَبَنِيَّ قَالَ خَلِيٌّ بِالْمَعْرُوفِ قَوْلُ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ تَرَكَ كَلًّا أَوْ ضِيَاعًا فَالْيَئِ -

৪৯৭৯ মুহাম্মদ ইব্ন ইউসুফ (র)..... 'আয়েশা (রা) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, হিন্দা এসে বলল : ইয়া রাসূলুল্লাহ্। আবু সুফিয়ান কৃপণ লোক। আমার ও সন্তানের প্রয়োজন মতো আমি যদি তার মাল থেকে কিছু গ্রহণ করি, তবে কি আমার ওনাহ হবে? তিনি বললেন : ন্যায়সঙ্গতভাবে নিতে পার। নবী ﷺ -এর উক্তি : যে ব্যক্তি (ঋণ ইত্যাদির) কোন বোঝা অথবা সন্তান সন্ততি রেখে মারা যাবে, তার দায়দায়িত্ব আমার উপর।

৪৭৮০ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُؤْتِي بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفَّى عَلَيْهِ الدِّينَ، فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدِينِهِ فَضْلًا، فَإِنْ حَدِثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَفَاءَ صَلَّى، وَإِلَّا قَالَ لِلْمُسْلِمِينَ صَلُّوا عَلَيَّ صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ، قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، فَمَنْ تَوَفَّى مِنْ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكَ دِينًا فَعَلَى قَضَاؤِهِ، وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ -

৪৯৮০ ইয়াহইয়া ইব্ন বুকায়র (র)..... আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত যে, রাসূলুল্লাহ ﷺ -এর কাছে ঋণগ্রস্ত কোন মৃত ব্যক্তিকে (জানাযার জন্য) আনা হলে, তিনি জিজ্ঞাসা করতেন : সে কি ঋণ পরিশোধ করার মত অতিরিক্ত কিছু রেখে গেছে? যদি বলা হত যে, সে ঋণ পরিশোধ করার মত সম্পদ রেখে গেছে, তাহলে তিনি তার জানাযা পড়তেন। অন্যথায় তিনি মুসলমানদের বলতেন : তোমরা তোমাদের সাথীর জানাযা পড়। তারপর আল্লাহ যখন তার জন্য অসংখ্য বিজয়ের দ্বার খুলে দিলেন, তখন তিনি বললেন : আমি মু'মিনদের নিজেদের চেয়েও বেশী ঘনিষ্ঠতর। সুতরাং মু'মিনদের মধ্যে যে কেউ ঋণ রেখে মারা যাবে, তা পরিশোধ করার দায়িত্ব আমার-ই। আর যে ব্যক্তি সম্পদ রেখে যাবে, তা তার উত্তরাধিকারীরা পাবে।

২১০৬. بَابُ الْمَرَاضِعِ مِنَ الْمَوَالِيَّاتِ وَغَيْرِهِنَّ

২১০৬. পরিচ্ছেদ : দাসী ও অন্যান্য মহিলা কর্তৃক দুধ পান করানো

৪৭৮১ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ

زَيْبَ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرْتَهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أُنكِحْ أَخْتِي ابْنَةَ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ وَتَحْيِيَنَّ ذَلِكَ قُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِئَةٍ، وَأَحَبُّ مَنْ شَارَكَنِي فِي الْخَيْرِ أَخْتِي فَقَالَ إِنَّ ذَلِكَ لَا يَجِلُّ لِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا تَتَحَدَّثُ أَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَنْكِحَ دُرَّةَ ابْنَةَ أَبِي سَلَمَةَ، فَقَالَ ابْنَةُ أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَوَاللَّهِ لَوْ لَمْ تَكُنْ رَيْبِيئِي فَيَا حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أُخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوِيَّةً، فَلَا تُعْرَضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ، وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةَ ثَوِيَّةُ أَعْتَقَهَا أَبُو لَهَبٍ -

৪৯৮১ ইয়াহুইয়া ইবন বুকাযর (র)..... নবী ﷺ-এর স্ত্রী উম্মে হাবীবা (রা) থেকে বর্ণিত।

তিনি বলেন, আমি বললাম : ইয়া রাসূলুল্লাহ! আমার বোন আবু সুফিয়ানের মেয়েকে আপনি বিবাহ করুন। তিনি বললেন : তুমি কি তা পছন্দ কর? আমি বললাম, হ্যাঁ। আমি তো আর আপনার সংসারে একা নই। যারা আমার সঙ্গে এই সৌভাগ্যের অংশীদার, আমার বোনও তাদের অন্তর্ভুক্ত হোক তাই আমি বেশী পছন্দ করি। তিনি বললেন : কিন্তু সে যে আমার জন্য হালাল হবে না? আমি বললাম : ইয়া রাসূলুল্লাহ! আল্লাহর কসম! আমাদের মধ্যে আলোচনা হচ্ছে, আপনি নাকি উম্মে সালামার মেয়ে দুররাকে বিয়ে করার ইচ্ছা করেছেন? তিনি বললেন : উম্মে সালামার মেয়েকে? আমি বললাম : হ্যাঁ। তিনি বললেন : আল্লাহর কসম! সে যদি আমার কোলে পালিত, পূর্ব স্বামীর ঔরসে উম্মে সালামার গর্ভজাত সন্তান নাও-হতো, তবু সে আমার জন্য হালাল ছিল না। সে তো আমার দুধ-ভাইয়ের কন্যা। সুওয়ায়বা আমাকে ও আবু সালামাকে দুধ পান করিয়েছে। সুতরাং তোমাদের কন্যা ও বোনদের আমার সামনে পেশ করো না। শুয়াইব যুহরি থেকে বর্ণনা করেছেন যে, উরওয়া বলেছেন : সুওয়ায়বাকে আবু লাহাব মুক্ত করে দিয়েছিল।